

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EUROPÉENNE

DÉBATS

COMPTE RENDU IN EXTENSO DES SÉANCES

VI/62

ÉDITION DE LANGUE FRANÇAISE

N° 45

TABLE NOMINATIVE

Session 1961-1962

Séances des 18 et 19 septembre 1961

ABRÉVIATIONS

amend.	=	<i>amendement</i>
C.E.E.	=	<i>Communauté économique européenne</i>
C.E.C.A.	=	<i>Communauté européenne du charbon et de l'acier</i>
com.	=	<i>commission</i>
doc.	=	<i>document</i>
H.A.	=	<i>Haute Autorité</i>
par.	=	<i>paragraphe</i>
propos.	=	<i>proposition</i>
résol.	=	<i>résolution</i>

TABLE NOMINATIVE

ANGIOY, Giovanni M.Documentation

- **Rapport (doc. 64) et proposition de résolution au nom de la commission de la protection sanitaire sur les problèmes de sécurité, d'hygiène du travail et de protection sanitaire, ainsi que sur les questions du contrôle de sécurité dans le cadre de l'Euratom (19 septembre 1961) — (p. 71)**

BATTAGLIA, Edoardo, vice-président de l'Assemblée parlementaire européenneDébats

- **Association de la Grèce au Marché commun :**
 - *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*
 - évoque les conséquences de l'accord d'association conclu en violation des règles du traité ; formule quelques observations qui auraient pu être prises en considération par les négociateurs de l'accord au cours de la procédure d'avis préalable ; souligne quelques points délicats de cet accord qui, du point de vue économique, appellent un certain nombre de réserves du côté italien (19 septembre 1961) — (pp. 46-48)

BATTISTA, EmilioDocumentation

- **Rapport (doc. 61) au nom de la commission temporaire spéciale pour l'association de la Grèce à la Communauté économique européenne sur la procédure adoptée pour la conclusion de l'accord d'association de la Grèce à la Communauté économique européenne (18 septembre 1961) — (p. 8)**
- **Rapport intérimaire (doc. 62) et proposition de résolution au nom de la commission politique sur la coopération politique entre les Etats membres des Communautés européennes (18 septembre 1961) — (p. 8)**

Débats

- **Association de la Grèce au Marché commun :**
 - *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*
 - présente son rapport (18 septembre 1961) — (pp. 10-12)
 - ne partage pas l'opinion émise par M. Müller-Armack et déclare que l'Assemblée a subi une perte de prestige et une grave humiliation du fait de la procédure adoptée par le Conseil ; souligne la portée de la propos. de résol. présentée par les groupes politiques qui règle la procédure future en matière de consultation (19 septembre 1961) — (pp. 52-53)
 - expose les raisons pour lesquelles il est personnellement opposé à l'amend. présenté par M. Vanrullen, au nom du groupe socialiste (19 septembre 1961) — (pp. 58-59)

— **Coopération politique entre les Etats membres de Communautés européennes :**

— *rapport intérimaire (doc. 62) et propos. de résol. de la com. politique :*

— présente son rapport intérimaire (19 septembre 1961) — (pp. 63-64)

BATTISTINI, GiulioDébats— **Budget supplémentaire de l'Euratom :**

— *rapport (doc. 59) et propos. de résol. de la com. des budgets et de l'administration :*

— fait une brève déclaration au nom du groupe démocrate-chrétien ; indique que son groupe est favorable à la politique d'intervention de l'Euratom pour l'installation de réacteurs de puissance et approuve les termes de la propos. de résol. (19 septembre 1961) — (p. 70)

BÉGUÉ, CamilleDébats— **Association de la Grèce au Marché commun :**

— *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*

— présente la partie du rapport relative aux dispositions de l'accord qui ont trait à l'agriculture (18 septembre 1961) — (pp. 14-18)

BIRKELBACH, Willi, président du groupe socialisteDébats— **Association de la Grèce au Marché commun :**

— *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*

— intervient en faveur de l'amend. et prie certains membres de l'Assemblée de modifier leur point de vue et de voter l'amend. présenté par le groupe socialiste (19 septembre 1961) — (p. 59)

— **Conclusion des accords d'adhésion :**

— *propos. de résol. (doc. 63) au nom des trois groupes politiques :*

— attire l'attention de l'Assemblée sur une discordance entre les textes allemand et français de la propos. de résol. et craint que le texte allemand ne crée certains malentendus ; souhaite que la propos. de résol. soit formulée de manière telle qu'elle ne puisse être mal comprise (19 septembre 1961) — (p. 62)

CARBONI, EnricoDébats— **Association de la Grèce au Marché commun :**

— *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*

— désire être en possession de la traduction du texte de l'exposé fait par le représentant du Conseil, M. Müller-Armack (18 septembre 1961) — (p. 29, 29)

— estime que les rapports soumis à l'Assemblée et le débat en cours démontrent clairement que, l'Assemblée n'ayant pas été consultée avant la conclusion des négociations et ayant été, de ce fait, privée de certains de ses pouvoirs, il y a eu violation grave du traité de Rome; reproche à la com. temporaire spéciale d'avoir outrepassé le mandat qui lui avait été assigné; se voit contraint de s'abstenir dans le vote de la propos. de résol. (19 septembre 1961) — (pp. 36-39)

— demande au président de l'Assemblée de mettre la propos. de résol. aux voix par division et déclare qu'il votera contre le par. 2 (19 septembre 1961) — (p. 55)

DE BLOCK, August

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— souligne l'importance de l'accord conclu entre la C.E.E. et la Grèce et les avantages que la Grèce pourra en tirer; demande au président de s'informer auprès du gouvernement grec sur la possibilité d'accueillir une délégation de l'Assemblée en Grèce pour y étudier la situation sociale; souhaite que la Commission de la C.E.E. consacre, dans son rapport du Conseil de l'association, un chapitre à l'évolution sociale et économique en Grèce; prie le gouvernement grec de faire le maximum pour améliorer le sort de la classe ouvrière (19 septembre 1961) — (pp. 42-44)

— Budget supplémentaire de l'Euratom :

— rapport (doc. 59) et propos. de résol. de la com. des budgets et de l'administration :

— rappelle qu'il a combattu en com. la proposition de la Commission de l'Euratom; se réserve d'exposer son point de vue à ce sujet, de manière circonstanciée, au cours d'une séance ultérieure; fait part de son intention de s'abstenir dans le vote (19 septembre 1961) — (p. 70)

DE BOSIO, Francesco

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— intervient (18 septembre 1961) — (p. 29, 29)

— approuve les déclarations de M. Carboni et l'argumentation contenue dans le rapport de M. Battista; déclare ne pas avoir été convaincu par les explications données par M. Müller-Armack; votera, toutefois, pour des raisons politiques et d'opportunité, en faveur de l'accord d'association avec la Grèce (19 septembre 1961) — (pp. 44-45)

DE GROOTE, Paul, membre de la Commission de l'Euratom

Débats

— Budget supplémentaire de l'Euratom :

— rapport (doc. 59) et propos. de résol. de la com. des budgets et de l'administration :

— rend hommage à la clarté et au caractère complet du rapport de M. Schild; donne quelques précisions complémentaires à l'appui de la demande de budget supplémentaire de la Commission de l'Euratom; signale une erreur dans le par. 10 du texte français du rapport (19 septembre 1961) — (p. 67)

— répond, au nom de la Commission de l'Euratom, aux questions posées par M. Posthumus; exprime le regret de n'avoir pas réussi à convaincre complètement M. De Block (19 septembre 1961) — (pp. 70-71)

DERINGER, Arved

Documentation

— Rapport (doc. 57) et proposition de résolution au nom de la commission du marché intérieur ayant pour objet la consultation demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur un premier règlement d'application des articles 85 et 86 du traité de la C.E.E. (doc. 104/1960-1961) (18 septembre 1961) — (p. 8)

DUVIEUSART, Jean

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— présente la partie du rapport relative aux aspects institutionnels de l'accord avec la Grèce (18 septembre 1961) — (pp. 19-21)

FILLIOL, Jean

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— formule quelques réflexions sur les incidences politiques du traité d'association entre la Grèce et la C.E.E. et attire l'attention de l'Assemblée sur certains problèmes d'ordre technique ressortant du caractère de l'accord établi en vertu de l'art. 238 du traité de la C.E.E. (19 septembre 1961) — (pp. 45-46)

FRIEDENSBURG, Ferdinand

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— se félicite de l'accord d'association conclu avec la Grèce et souligne, en tant que spécialiste de sciences économiques, les avantages de l'élargissement du marché (19 septembre 1961) — (p. 50)

FURLER, Hans, président de l'Assemblée parlementaire européenne

Débats

— préside au cours des séances des 18 et 19 septembre 1961.

Voir aussi : LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EUROPÉENNE

GOES van NATERS, Jonkheer M. van der

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— intervient au nom du groupe socialiste ; invite la Commission et le Conseil à s'expliquer sur leur politique future en matière d'association ; indique que son groupe approuve les conclusions du rapport de M. Battista ; estime que les précisions données par M. Müller-Armack pour justifier la procédure suivie par le Conseil pour les négociations avec la Grèce sont contradictoires et signale plusieurs cas où, en ce qui concerne la consultation parlementaire préalable, le traité n'a pas été respecté (19 septembre 1961) — (pp. 40-41, 41, 41-42)

— ne croit pas qu'il y ait lieu de modifier le texte de la propos. de résol. (19 septembre 1961) — (p. 54)

— Conclusion des accords d'adhésion :

— propos. de résol. (doc. 63) au nom des trois groupes politiques :

— formule deux observations relatives à la propos. de résol. ; craint que le renvoi de celle-ci à la com. politique n'entraîne une perte de temps préjudiciable ; demande à M. Hallstein des indications sur la chronologie des événements (19 septembre 1961) — (pp. 62-63, 63)

GRAZIOSI, Dante

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— évoque les répercussions d'ordre économique de l'accord d'association entre la Grèce et la C.E.E. et souligne les préoccupations que cause le caractère concurrentiel du secteur agricole grec à l'économie italienne (19 septembre 1961) — (pp. 48-50)

HALLSTEIN, Walter, président de la Commission de la C.E.E.

Documentation

— Exposé (doc. 26 - III) sur l'évolution de la situation sociale dans la Communauté

(Quatrième rapport général de la Commission de la Communauté économique européenne) (18 septembre 1961) — (p. 8)

— Comptes de gestion et du bilan financier de la Communauté économique européenne (doc. 55) afférents aux opérations du budget de l'exercice 1959 et rapport de la commission de contrôle relatif aux comptes de l'exercice 1959 conformément à l'article 206 du traité de la C.E.E. (lettre de transmission signée par M. Rey) (18 septembre 1961) — (p. 8)

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— indique que M. Rey prendra position, d'une manière circonstanciée, au nom de la Commission de la C.E.E., sur l'accord d'association de la Grèce au Marché commun ; soumet à l'Assemblée quelques remarques d'ordre général sur la portée de cet accord (18 septembre 1961) — (pp. 21-22)

— Conclusion des accords d'adhésion :

— propos. de résol. (doc. 63) au nom des trois groupes politiques :

— estime que la propos. de résol. présentée par les groupes politiques soulève une série de questions qu'il aimerait personnellement voir traiter au sein des commissions compétentes (19 septembre 1961) — (p. 62)

— répond par l'affirmative à la question de M. van der Goes van Naters (p. 63)

HIRSCH, Étienne, président de la Commission de l'Euratom

Documentation

— Comptes de gestion et du bilan financier de la Communauté européenne de l'énergie atomique (doc. 56) afférents aux opérations du budget de l'exercice 1959 et rapport de la commission de contrôle relatif aux comptes de l'exercice 1959 conformément à l'article 180 du traité de la C.E.E.A. (18 septembre 1961) — (p. 8)

JANSSENS, Charles, vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne

Documentation

— Amendement (non distribué) à la proposition de résolution sur la procédure adoptée pour la conclusion de l'accord d'association de la Grèce (doc. 61) (19 septembre 1961) — (p. 55)

Débats

— préside au cours de la séance du 18 septembre 1961.

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— approuve sans réserve les regrets exprimés par M. Battista dans son rapport quant à la procédure adoptée par le Conseil pour les négociations avec la Grèce; se rallie entièrement à l'interprétation donnée par la com. temporaire spéciale à la lettre et à l'esprit de l'art. 238 du traité; invite l'Assemblée à adopter la propos. de résol. présentée par la com. (19 septembre 1961) — (pp. 39-40)

— suggère, dans un esprit de conciliation, d'atténuer la rigueur des termes du dernier par. de la propos. de résol. (19 septembre 1961) — (p. 54)

KAPTEYN, P. J.

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— formule, au nom du groupe socialiste, quelques remarques sur la procédure suivie par le Conseil pour les négociations avec la Grèce; déplore le fait que la com. de l'Assemblée n'a pas disposé d'une documentation suffisante sur la situation de l'économie grecque; évoque les raisons pour lesquelles son groupe se félicite de la conclusion de l'accord; fait une réserve quant à la façon dont le Conseil a réglé la question financière (19 septembre 1961) — (pp. 34-36)

KREYSSIG, Gerhard

Documentation

— Rapports (doc. 60) et proposition de résolution (avec MM. Bégué et Duvieusart) au nom de la commission temporaire spéciale pour l'association de la Grèce à la Communauté économique européenne ayant pour objet la consultation demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur l'accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Grèce (doc. 48/1961-1962) (18 septembre 1961) — (p. 8)

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— présente son rapport traitant des dispositions économiques et financières de l'accord (18 septembre 1961) — (pp. 12-14)

— pose une question à M. Müller-Armack concernant les modifications éventuelles apportées au document signé par M. Rey (19 septembre 1961) — (p. 53)

— remercie M. Müller-Armack de sa réponse et prend acte de ce que rien n'a été changé au texte de l'accord signé par M. Rey au nom de la Commission de la C.E.E. (19 septembre 1961) — (pp. 53-54)

MÜLLER-ARMACK, Alfred, secrétaire d'État au ministère des affaires économiques de la république fédérale d'Allemagne

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— prend la parole au nom du président en exercice du Conseil de la C.E.E.; remercie les membres de la Commission de la C.E.E. et plus particulièrement M. Rey pour la manière imaginative et patiente dont ils ont conduit les négociations; décrit les diverses phases de celles-ci et souligne certains principes retenus qui constituent la base de compréhension de l'accord; donne quelques indications sur la procédure suivie par le Conseil et tente de dissiper les malentendus et de réfuter les critiques qui se reflètent dans le rapport et dans la propos. de résol. de la com. temporaire spéciale (18 septembre 1961) — (pp. 25-29)

— intervient (19 septembre 1961) — (p. 41, 41)

— indique, à l'intention de M. van der Goes van Naters, que c'est bien en qualité de membre du Conseil qu'il a pris la parole devant l'Assemblée; donne quelques précisions sur la situation réelle créée par la négociation; répond aux observations des membres de l'Assemblée et prend acte de l'attitude positive de celle-ci à l'égard du problème de l'accord d'association et de son contenu matériel (19 septembre 1961) — (pp. 50-52)

— répond à la question de M. Kreyssig concernant la rédaction du texte définitif de l'accord d'association (19 septembre 1961) — (p. 53)

— donne son avis concernant la rédaction du texte de la propos. de résol. (19 septembre 1961) — (p. 54)

— Conclusion des accords d'adhésion :

— propos. de résol. (doc. 63) au nom des trois groupes politiques :

— présente, au nom du Conseil, quelques objections relatives à différents paragraphes de la propos. de résol. (19 septembre 1961) — (pp. 61-62)

PLEVEN, René, président du groupe des libéraux et apparentés

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— est d'avis que l'amend. présenté par M. Vanrullen au nom du groupe socialiste pose un cas de conscience à un très grand nombre de membres de l'Assemblée; prie le groupe socialiste de retirer cet amend. (19 septembre 1961) — (p. 59)

POHER, Alain, président du groupe démocrate-chrétien

Débats

— Association de la Grèce au Marché commun :

— rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :

— demande à M. Müller-Armack s'il reconnaît qu'il y a eu effectivement interprétation erronée du traité par le Conseil (19 septembre 1961) — (p. 54)

— Conclusion des accords d'adhésion :

— propos. de résol. (doc. 63) au nom des trois groupes politiques :

— approuve la position prise par M. Birkelbach ainsi que la suggestion de M. Hallstein et souhaite également le renvoi de la propos. de résol. à la com. politique (19 septembre 1961) — (p. 62)

POSTHUMUS, S. A.

Débats

— Budget supplémentaire de l'Euratom :

— rapport (doc. 59) et propos. de résol. de la com. des budgets et de l'administration :

— déclare que le groupe socialiste, après quelques hésitations, se rallie à la propos. de résol. ; exprime l'opinion de son groupe quant à la procédure et au fond de la question (19 septembre 1961) — (pp. 68-69)

LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EUROPÉENNE

Débats

— Félicitations à des membres de l'Assemblée :

— adresse ses félicitations, au nom de l'Assemblée, à M. de la Malène à l'occasion de sa nomination au poste de secrétaire d'Etat ainsi qu'à M. Lichtenauer pour sa nomination en tant que membre du Conseil d'Etat du royaume des Pays-Bas (18 septembre 1961) — (p. 5)

— Allocution de M. le Président :

— prononce une allocution à l'occasion de la reprise de la session de l'Assemblée (18 septembre 1961) — (pp. 6-7)

LE PRÉSIDENT DES CONSEILS DE LA C.E.E. ET DE L'EURATOM

Documentation

— Consultation (doc. 48) demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur l'accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Grèce (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack (18 septembre 1961) — (p. 7)

— Consultation (doc. 49) demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur la proposition de décision relative à l'examen préalable des dispositions des Etats membres dans le domaine des transports et à la procédure de consultation à ce sujet (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack) (18 septembre 1961) — (p. 7)

— Consultation (doc. 51) demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur une proposition de règlement portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le domaine viti-vinicole et une proposition de décision portant ouverture par la France et l'Italie d'un contingent de 150.000 hl de vins à appellation d'origine présentés en fûts (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack (18 septembre 1961) — (p. 7)

— Consultation (doc. 52) demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur une proposition de règlement portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack) (18 septembre 1961) — (p. 7)

— Consultation (doc. 53) demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur une proposition de règlement portant institution d'un régime de prélèvements et établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des œufs (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack) (18 septembre 1961) — (p. 8)

— Consultation (doc. 54) demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne sur une proposition de règlement portant institution d'un régime de prélèvements et établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack (18 septembre 1961) — (p. 8)

— Projet de budget supplémentaire de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique (doc. 58) pour l'exercice 1961 établi par le Conseil (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack) (18 septembre 1961) — (p. 8)

— Consultation (doc. 50) demandée à l'Assemblée parlementaire européenne par le Conseil de la Communauté économique européenne et le Conseil de la Communauté européenne de l'énergie atomique sur un projet de convention instituant un Conseil des Communautés européennes et une Haute Commission européenne (lettre de transmission signée par M. Müller-Armack) (18 septembre 1961) — (p. 8)

REY, Jean, *membre de la Commission de la C.E.E.*

Débats

— **Association de la Grèce au Marché commun :**

— *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*

— présente à l'Assemblée quelques observations sur la procédure qui a précédé la conclusion de l'accord entre la Grèce et la C.E.E., sur la substance de cet accord et sur sa signification ; répond succinctement aux questions posées par les rapporteurs de la com. temporaire spéciale (18 septembre 1961) — (pp. 22-24)

RUBINACCI, Leopoldo, *vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne*

Débats

— préside au cours de la séance du 19 septembre 1961.

SCHILD, Heinrich

Documentation

— **Rapport (doc. 59) et proposition de résolution au nom de la commission des budgets et de l'administration sur le projet de budget supplémentaire de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour l'exercice 1961 (doc. 58/1961-1962) (18 septembre 1961) — (p. 8)**

Débats

— **Budget supplémentaire de l'Euratom :**

— *rapport (doc. 59) et propos. de résol. de la com. des budgets et de l'administration :*

— présente son rapport (19 septembre 1961) — (pp. 65-66)

SCHUIJT, W. J.

Débats

— **Association de la Grèce au Marché commun :**

— *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*

— intervient au nom du groupe démocrate-chrétien ; approuve le résultat obtenu au cours des négociations ; déclare que la conclusion de l'accord représente un pas nouveau et significatif vers une collaboration meilleure et une union plus étroite en Europe et donne une forme concrète au caractère ouvert de la Communauté (18 septembre 1961) — (pp. 29-30)

VANRULLEN, Émile, *vice-président de l'Assemblée parlementaire européenne*

Documentation

— **Proposition de résolution (doc. 63) (avec MM. Pleven et Poher, au nom des trois groupes politiques) relative à la procédure à suivre pour la conclusion des accords d'adhésion (doc. 60) (18 septembre 1961) — (p. 31)**

— **Amendement n° 1 (au nom du groupe socialiste) à la proposition de résolution ayant pour objet la consultation de l'Assemblée sur l'accord instituant une association entre la Grèce et la Communauté économique européenne (doc. 60) (19 septembre 1961) — (p. 58)**

Débats

— préside au cours de la séance du 19 septembre 1961.

— **Association de la Grèce au Marché commun :**

— *rapports (doc. 61 et 60) et propos. de résol. de la com. temporaire spéciale et amend. :*

— présente l'amend. n° 1 (19 septembre 1961) — (p. 58)

— déclare ne pouvoir accéder au désir exprimé par M. le président Pleven ; invite l'Assemblée à prendre ses responsabilités et à se prononcer sur l'amend. de son groupe (19 septembre 1961) — (p. 60)

— **Conclusion des accords d'adhésion :**

— *propos. de résol. (doc. 63) au nom des trois groupes politiques :*

— présente la propos. de résol. (19 septembre 1961) — (p. 61)